

Art. 2. Du troisième au cinquième degré de la hiérarchie, les emplois définitifs de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre français Pourcentage d'emplois — Frans kader Percent betrekkingen	Cadre néerlandais Pourcentage d'emplois — Nederlands kader Percent betrekkingen
3	74 %	26 %
4	74 %	26 %
5	74 %	26 %

Art. 3. Le Ministre chargé de la Recherche scientifique et le Ministre chargé de la Fonction Publique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juillet 2005.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Art. 2. Van de derde tot de vijfde trap van de hiërarchie worden de vaste betrekkingen van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel ingedeeld in de volgende taalkaders :

Art. 3. De Minister belast met Wetenschappelijk Onderzoek en de Minister belast met Openbaar Ambt zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juli 2005.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 2712

[S - C - 2005/31344]

1^{er} SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles (I.R.S.I.B.) qui constituent un même degré de la hiérarchie

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, notamment l'article 32, § 1^{er};

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, alinéa 4;

Vu l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 fixant la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance du 26 juin 2003 portant la création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 décembre 2003, fixant le cadre organique de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles;

Attendu qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa, des lois coordonnées précitées;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 2712

[S - C - 2005/31344]

1 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (I.W.O.I.B.), die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, inzonderheid op artikel 32, § 1;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, 4^e lid;

Gelet op de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 december 2003 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, 2^e lid, van de hierboven genoemde gecoördineerde wetten;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique donné le 10 mai 2005;

Vu l'avis n° 36.109/I/PF de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 18 novembre 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 38.834/2/V, donné le 10 août 2005;

Sur proposition du Ministre chargé de la Recherche scientifique et du Ministre chargé de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les divers grades constituant un même degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante :

1^{er} degré : les grades répartis dans les rangs A5 et A4+;

2^{ème} degré : les grades répartis dans le rang A3;

3^{ème} degré : les grades répartis dans les rangs A2 et A1;

4^{ème} degré : les grades répartis dans les rangs B2, B1, C2 et C1;

5^{ème} degré : les grades répartis dans les rangs D2 et D1.

Article 2. Le Ministre en charge de la Recherche scientifique et le Ministre chargé de la Fonction publique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2005.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Gelet op de goedkeuring van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 10 mei 2005;

Gelet op het advies nr. 36.109/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 18 november 2004;

Gelet op het advies nr. 38.834/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 augustus 2005;

Op voordracht van de Minister belast met Wetenschappelijk Onderzoek en de Minister belast met Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De verscheidene graden die éézelfde trap van de hiërarchie vormen, worden bepaald als volgt :

1° trap : de graden ingedeeld in de rangen A5 en A4+;

2° trap : de graden ingedeeld in de rang A3;

3° trap : de graden ingedeeld in de rangen A2 en A1;

4° trap : de graden ingedeeld in de rangen B2, B1, C2 en C1;

5° trap : de graden ingedeeld in de rangen D2 en D1;

Artikel 2. De Minister belast met Wetenschappelijk Onderzoek en de Minister belast met Openbaar Ambt zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 september 2005.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 2713 (2005 — 00886) [2005/31346]

24 MARS 2005. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 13 avril 2005, page 16252, le texte néerlandais du paragraphe 3 de l'article 7 doit être modifié par :

« 3° article 4 van het besluit van 23 mei 1991 houdende organisatie door de psychologische dienst van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling van selectieactiviteiten tegen betaling voor de ondernemingen; ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 2714 (2005 — 02512) [C — 2005/31345]

30 JUNI 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2002 portant création d'un Conseil de Coordination économique. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 29 septembre 2005, page 41945, il y a lieu de considérer la publication comme nulle et remplacer le titre par :

« 30 JUNI 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2002 portant création d'un Conseil de Coordination économique. »

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 2713 (2005 — 00886) [2005/31346]

24 MAART 2005. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 13 april 2005, pagina 16252, artikel 7, paragraaf 3 dient de publicatie, als nietig beschouwd te worden en vervangen door :

« 3° artikel 4 van het besluit van 23 mei 1991 houdende organisatie door de psychologische dienst van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling van selectieactiviteiten tegen betaling voor de ondernemingen; »

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 2714 (2005 — 02512) [C — 2005/31345]

30 JUNI 2005. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2002 houdende oprichting van een Raad voor Economische Coördinatie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 september 2005, pagina 41945 dient de publicatie, als nietig beschouwd te worden en vervangen door de volgende titel :

« 30 JUNI 2005. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging vna het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2002 houdende oprichting van een Raad voor Economische Coördinatie. »